



FRANKE

IT

Il telecomando replica le funzioni del quadro comandi che si ha in dotazione con la cappa. Le immagini indicate sono generiche il vostro prodotto potrebbe avere simbologia e/o estetica diverse.

	Lamppeggi singolo rosso: comando inviato in modalità IR. Led Lamppeggi singolo verde: comando inviato in modalità connessa. Lamppeggi rosso: livello batteria basso.
	Pressione breve: On / Off Motore.
	Pressione breve: incrementa la velocità del motore.
	Accoppiamento modalità connessa Pressione lunga (almeno 5 secondi): si avvia la procedura di associazione. Effettuare successivamente la procedura "Modalità Connessa".
	Pressione breve: decrementa la velocità del motore.
	Connessione Wi-Fi Pressione lunga (almeno 5 secondi): Attiva/Disattiva la funzionalità di Connessione Wi-Fi.
	Pressione breve: Attiva/Disattiva la funzione Intensiva. Pressione lunga (almeno 3 secondi): Attiva/Disattiva la modalità AUTO.
	Pressione breve: le luci si alternano tra alta intensità, media intensità (se presente), spenta, non di fonti di calore.
	Non disperdere le pile nell'ambiente, depositarle negli appositi contenitori.
	Rischio di esplosione o pericolo se la batteria è sostituita con una di tipo errato.
	Tenere la batteria lontana da temperature estreme, alte o basse.
	Non tenere la batteria in aree a bassa pressione dell'aria.
	L'esposizione della batteria ad alte temperature e/o bassa pressione può causare esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili.
	Vedere il manuale della cappa.

	Modalità Connessa Pressione lunga (almeno 5 secondi): imposta il telecomando in modalità connessa (prende funzionamento infrarosso). Al completamento con successo della procedura il led verde lampeggia 4 volte. Da fabbrica è impostata la modalità infrarosso. Effettuare successivamente la procedura "Accoppiamento Telecomando-Cappa".
	Accoppiamento Telecomando-Cappa Pressione lunga (almeno 5 secondi): si avvia la procedura di accoppiamento del telecomando alla cappa. Al completamento con successo della procedura la cappa effettua una segnalazione (si rimanda al manuale della cappa). Premere qualsiasi tasto per confermare.

EN

The remote control replicates the functions of the control panel supplied with the hood. The images shown are generic. Your product may have different symbols and/or aesthetics.

	Configurazione Wi-Fi Pressione lunga (almeno 5 secondi): Attiva/Disattiva la procedura di configurazione Wi-Fi.
	Disaccoppiamento modalità Connessa Pressione lunga (almeno 5 secondi): disaccoppia il telecomando dalla cappa. Inoltre si avvia la procedura di cancellazione di tutti i dispositivi compatibili precedentemente associati con funzione accoppiamento modalità connessa (si rimanda al manuale dei dispositivi).
	Led Pressione breve: On / Off Motore.
	Pressione breve: incrementa la velocità del motore.
	Accoppiamento modalità connessa Pressione lunga (almeno 5 secondi): si avvia la procedura di associazione. Effettuare successivamente la procedura "Modalità Connessa".
	Pressione breve: decrementa la velocità del motore.
	Connessione Wi-Fi Pressione lunga (almeno 5 secondi): Attiva/Disattiva la funzionalità di Connessione Wi-Fi.
	Pressione breve: Attiva/Disattiva la funzione Intensiva. Pressione lunga (almeno 3 secondi): Attiva/Disattiva la modalità AUTO.
	Pressione breve: le luci si alternano tra alta intensità, media intensità (se presente), spenta, non di fonti di calore.
	Non disperdere le pile nell'ambiente, depositarle negli appositi contenitori.
	Rischio di esplosione o pericolo se la batteria è sostituita con una di tipo errato.
	Tenere la batteria lontana da temperature estreme, alte o basse.
	Non tenere la batteria in aree a bassa pressione dell'aria.
	L'esposizione della batteria ad alte temperature e/o bassa pressione può causare esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili.
	Vedere il manuale della cappa.

AVVERTENZA: Pericolo di ustioni chimiche. Tenere le batterie al di fuori della portata dei bambini.

- Questo prodotto contiene una batteria al litio a bottone o a moneta. Se una batteria al litio, nuova o usata, a bottone o a moneta, viene degradata o introdotta nel corpo, può causare gravi ustioni interne e può causare la morte in appena 2 ore. Fissare sempre il vano batteria in modo completo. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state inghiottite o introdotte in una qualunque parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Le pile devono essere smaltite correttamente, tenendole comunque al di fuori della portata dei bambini.
- Anche le pile usate possono causare lesioni.

	Connected mode uncoupling Long press (at least 5 seconds): decouples the remote control from the hood. Furthermore, the procedure for deleting all the compatible devices previously associated with the connected mode coupling function starts (see the device manual).
	INFRA-RED mode Long press (at least 5 seconds): sets the remote control in infra-red mode. Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 4 times.
	Factory Reset Long press (at least 5 seconds): resets the remote control to factory settings. Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 2 times.

- The remote control is powered by two 3V CR2032 batteries.
- Do not store the remote control near heat sources.
- Do not dispose of the batteries in the environment. Deposit them in the appropriate containers.
- Risk of explosion or danger if battery is replaced with an incorrect type.
- Keep the battery away from extreme, high or low temperatures.
- Do not keep the battery in areas with low air pressure.
- Exposing the battery to high temperatures and/or low pressure can cause explosion or leakage of flammable liquids or gases.

WARNING: Chemical Burn Hazard.

- Keep batteries away from children.
- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
 - The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children.
 - Even used cells may cause injury.

	Connected Mode Long press (at least 5 seconds): sets the remote control in connected mode (excludes infra-red operation). Upon successful completion of the procedure, the green LED flashes 4 times.
	Remote Control-Hood coupling Long press (at least 5 seconds): the procedure for coupling the remote control with the hood starts.
	Upon successful completion of the procedure, the hood issues a signal (refer to the hood manual). Press any button to confirm.

	Wi-Fi configuration Long press (at least 5 seconds): Activates/Deactivates the Wi-Fi setup procedure.
--	--

	Désappairage mode connecté Pressione lunga (almeno 5 secondi): désappairer la télécommande dalla hotte. De plus, la procédure de suppression de tous les dispositifs compatibles précédemment associés à la fonction d'Appairage mode connecté démarre (voir le manuel des dispositifs).
	Couplage Mode connecté Pressione prolungée (au moins 5 secondes): la procédure d'association commence. Effectuer ensuite la procédure « Mode Connecté ».
	Mode INFRAROUGE Pressione lunga (au moins 5 secondes): configurer le mode infrarouge. Une fois la procédure terminée, la diode verte clignote 4 fois.

	Retour aux paramètres d'usine (Factory Reset) Pressione lunga (au moins 5 secondes): réinitialiser la télécommande aux paramètres d'usine. Une fois la procédure terminée, la diode verde clignota 2 fois.
	La télécommande est alimentée par deux piles 3V CR2032.
	Ne pas ranger la télécommande à proximité di fonti di calore.
	Ne pas gettare le pile dans l'ambiente, depositarle nei contenitori previsti.
	Risiko d'esplosione o di pericolo se la batteria è sostituita con un tipo incorretto.
	Garder la batteria a distanza da temperature estremamente elevate o basse.
	Risiko d'esplosione o di pericolo se la batteria è sostituita con un tipo incorretto.
	Fonction Delay Pressione breve : Active/Désactive la fonction Delay (arrêt automatique du moteur et éclairage retardé de 30').
	Fonction 24h Pressione lunga (au moins 3 secondes): Active/Deactivate the motor in the 24h Air Exchange mode, a speed that allows suction of 10 minutes every hour, for a 24-hour cycle.
	Voir le manuel de la hotte.

	AVERTISSEMENT : Risque de brûlure chimique. Conserver les piles hors de portée dei bambini.
	Ce produit contient une pile bouton/ pile bouton au lithium. Si une pile bouton/ pile bouton au lithium neuve ou usagée est avalée ou pénétré dans le corps, cela peut provoquer de graves brûlures internes et entraîner la mort en moins de 2 heures. Refermez toujours complètement le compartiment des piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou introduites à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
	Les piles doivent être éliminées de manière appropriée, notamment en les tenant hors de portée des enfants.
	Même les piles usagées peuvent causer des blessures.

	Mode Connectée Pressione prolungée (au moins 5 secondes): programme la télécommande en mode Connectée (exclut le fonction infrarouge). Une fois la procédure terminée avec succès, la diode vert clignote 4 fois.
	Appairage Télécommande-Hotte Pressione lunga (au moins 5 secondes): la procédure d'appairage de la télécommande avec la hotte démarre. Une fois la procédure terminée avec succès, la hotte émet un signal (se reporter au manuel de la hotte). Toucher un bouton quelconque pour confirmer.

DE

Die Fernbedienung übernimmt die Funktionen des an der Abzugshaube angebrachten Bedienfelds. Die hier enthaltenen Abbildungen sind allgemeinen Charakters. Möglicherweise hat ihr Produkt unterschiedliche Symbole und / oder eine andere Ästhetik.

	Einmaliges rotes Blinken: Befehl im IR-Modus gesendet. Einmaliges grünes Blinken: Befehl im Vernetzter Modus gesendet. Rotes Blinklicht: Niedrige Batterieladung.
	Kurzes Drücken: Motor Ein/Aus. Kurzes Drücken: Erhöht die Motordrehzahl. Kopplung Verbindener Modus Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): Das Verbindungsverfahren wird gestartet. Danach das Verfahren „Verbindener Modus“ durchführen.
	Kurzes Drücken: Verringert die Motordrehzahl. WLAN-Verbindung Langes Drücken (mindestens 5 Sekunden): Aktiviert/deaktiviert die Funktion WLAN-Verbindung.
	Kurzes Drücken: Aktiviert/deaktiviert die Funktion Intensiv. Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Aktiviert/deaktiviert den Betriebsmodus AUTO.
	Kurzes Drücken: Die Lichter wechseln zwischen hoher Intensität, mittlerer Intensität (falls vorhanden) und ausgeschaltet ab. Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Die Lichter wechseln sich zwischen 5 Farbtönen ab (falls die Funktion des dynamischen Weißs vorhanden ist).
	Delay-Funktion Kurzes Drücken: Aktiviert/deaktiviert die Delay-Funktion (Verzögerung um 30° der automatischen Abschaltung des Motors und der Beleuchtung). 24h-Funktion Langes Drücken (mindestens 3 Sekunden): Aktiviert/deaktiviert den Motors im 24h-Austauschmodus; eine Drehzahl, die die Absaugung von 10 Minuten pro Stunde in einem 24 Stunden andauernden Zyklus ermöglicht.
	Siehe Handbuch der Abzugshaube.

! AUFHALT VERLENNEN gegen in Dosen
en von Kindern fernhalten.

- Dieses Produkt enthält eine Lithiumknopf-/Knopfzellenbatterie. Wenn eine neue oder gebrauchte Lithiumknopf-/Knopfzellenbatterie verschluckt wird oder in den Körper gelangt, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und in nur 2 Stunden zum Tod führen. Das Batteriefach ist immer ordnungsgemäß zu sichern. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließt, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden. In diesem Fall müssen die Batterien entnommen und das Produkt muss von Kindern ferngehalten werden. Sollte auch nur der Verdacht bestehen, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil gelangt sind, muss umgehend ein Arzt aufgesucht werden.

Die Batterien sind ordnungsgemäß zu entsorgen und von Kindern fernzuhalten.

Selbst Altbatterien können Verletzungen verursachen.

ndo a distancia replica las funciones
uadro de mandos suministrado con
mpaña. Las imágenes indicadas son
icas su producto podría tener simbo-
/o estética diversas.

Parpadeo individual rojo: mando enviado en modalidad IR.	
Parpadeo individual verde: mando enviado en modalidad conectado.	
Intermitente rojo: nivel batería bajo.	
Presión breve: On / Off Motor.	
Presión breve: aumenta la velocidad del motor.	
Emparejamiento modo conectado Presión larga (al menos 5 segundos): se inicia el procedimiento de asociación. Realizar luego el procedimiento "Modalidad Conectada".	
Presión breve: disminuye la velocidad del motor.	
Conexión Wi-Fi Presión larga (al menos 5 segundos): Activa/Desactiva la función de Conexión Wi-Fi.	
Presión breve: Activa/Desactiva la función Intensiva.	
Presión larga (al menos 3 segundos): Activa/Desactiva la modalidad AUTO.	
Presión breve: las luces se alternan entre alta intensidad, media intensidad (si está presente), apagadas.	
Presión larga (al menos 3 segundos): las luces se alternan entre 5 tonalidades de color (si está presente la función del blanco dinámico).	
Función Delay Presión breve: Activa/Desactiva la función Delay (el apagado automático del Motor y de la iluminación retardada 30').	
Función 24h Presión larga (al menos 3 segundos): Activa/Desactiva el motor en la modalidad Intercambio Aire 24h, una velocidad que permite una aspiración de 10 minutos cada hora, para un ciclo de 24 horas.	
Véase el manual de la campana.	

UK
Пульт д/у

істанційного керування повторює панелі керування, що постачається-
тяжкою. Наведені зображення є
тими, ваш виріб може мати інші
та/або зовнішній вигляд.

Індикатор	<p>Поодиноке червоне мигоття: команда надіслана в інфрачервоному режимі.</p> <p>Поодиноке зелене мигоття: команда надіслана в режимі підключення.</p> <p>Червоне мигоття: низький рівень заряду батареї.</p>		Секунд; від синього пульта дистанційного керування від витяжки. Також запускає процедуру видалення всіх сумісних пристріїв, попереджуючи з'єднання з допоміжною функцією сполучення в Підключеному режимі (див. посібник з експлуатації пристроя).
	Коротке натискання: Увімкнення / вимкнення діяльності.		ІНФРАЧЕРВОНИЙ режим
	Коротке натискання: збільшує швидкість діяльності.		Тривале натискання (не менше 5 секунд): запускає процедуру з'єднання. Потім виконайте процедуру «Режим підключення».
	Коротке натискання: зменшує швидкість діяльності.		З'єднання Wi-Fi Тривале натискання (не менше 5 секунд): вимикає функцію підключення Wi-Fi.
	Коротке натискання: Вимикає/Вимикає функцію Інтенсивності.		Коротке натискання: Тривале натискання (не менше 3 секунд): вимикає/вимикає режим AUTO.
	Коротке натискання: світло перетворюється з інтенсивного на світло середньої інтенсивності (якщо є), та вимикне.		Коротке натискання: змінюється з інтенсивного на світло середньої інтенсивності (якщо є), та вимикне.
	Тривале натискання (прийманий 3 секунди): індикатор змінюється 5 кольорами (якщо присутня функція динамічного бліеску).		Тривале натискання (прийманий 3 секунди): активує / деактивує діяльність у режими Повітряобміну / 24 годин, що забезпечує швидкість вимірювання 10 хвилин/шгодини протягом 24-годинного циклу.
	Функція 24 год Тривале натискання (не менше 3 секунд): Активує / деактивує діяльність у режими Повітряобміну / 24 годин, що забезпечує швидкість вимірювання 10 хвилин/шгодини протягом 24-годинного циклу.		Функція 24 год Див. інструкцію до витяжки.
	Режим підключення Тривале натискання (не менше 5 секунд): Переходить пульт дистанційного керування в режим підключення (вимикає інфрачервоний режим роботи). Після успішного завершення процедури зелений світлодіод блимає 4 рази. Інфрачервоний режим встановлюється на заводський вибір. Після цього виконайте процедуру «Сполучення пульту дистанційного керування з витяжкою».		ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Небезпека хімічних опіків. Зберігайте батарейки в недоступному для дітей місці.
	Сполучення Пульт дистанційного керування - Витяжка Тривале натискання (не менше 5 секунд): Запускає процедуру сполучення пульту дистанційного керування з витяжкою. Після успішного завершення процедури витяжка подає сигнал (див. інструкцію з експлуатації витяжки). Натисніть будь-яку кнопку для підтвердження.		<ul style="list-style-type: none"> Цей пристрій містить літіеву батарею типу «таблетка». Якщо нову або використану батарею-таблетку проковтніти або вона потрапить в організм іншим чином, вона може спричинити серйозні внутрішні опіки і привести до смерті вже через 2 години. Завжди повністю закривайте відсік для батареїв. Якщо відсік для батареїв не закривається надійно, припиніть використання виробу, виміть батареї та зберігайте їх у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що батареї могли бути проковтніти або іншим чином потрапили в організм, негайно зверніться за медичною допомогою. Батареї слід утилізувати належним чином і зберігати в недоступному для дітей місці. Використані батареї також можуть спричинити травми.